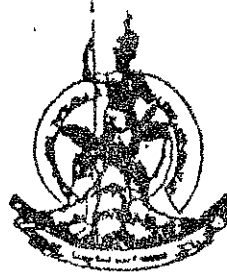


**REPUBLIQUE
DE
VANUATU**



**REPUBLIC
OF
VANUATU**

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

11 mar 1985

No. 8

11 March 1985

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO. 8 DE 1985 SUR LE
CONTROLE DES PRIX (AMENDEMENT)
(NO.1)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

PRICE CONTROL (AMENDMENT) (NO.1)
ORDER NO. 8 OF 1985

SOMMAIRE

PAGE

NOMINATION

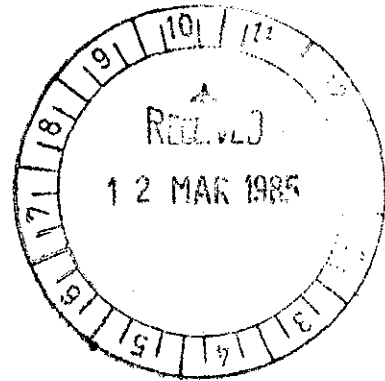
3

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICE
APPOINTMENT

1
2



REPUBLIC OF VANUATU

PRICE CONTROL (AMENDMENT) (N° 1) ORDER N° 3 OF 1985

To prescribe the maximum prices chargeable on the sale of certain goods and matters connected therewith.

IN EXERCISE of the power contained in Section 15 of the Joint Price Control Regulation n° 18 of 1974, I hereby made the following Order :-

REPEAL

1. The following Order is repealed :

Price Control (Amendment)(n° 8) Order n° 35 of 1984.

AMENDMENT OF ORDER N° 9 OF 1982

2. The Schedule to the Price Control Order N° 9 of 1982 is repealed and the following Schedule substituted therefor :

" SCHEDULE

Part I : Retail and wholesale prices (in VT) of some foodstuffs

	Maximum who- lesale price in Vila and Luganville	Maximum re- tail price in Vila and Luganville	Maximum who- lesale price on the ships	Maximum retail price outside Vila & Lugan- ville
Rice in bag of 25 kgs	1.556	1.711	1.765	2.030
Rice in bag of 10 kgs	603	663	685	785
Rice in bag of 5 kgs	311	342	353	405
Rice in bag of 1 kg	65	71	73	85
Mackerel in tomato in tin of 15 oz	76	83	83	95
Mackerel in tomato in tin of 7.5 oz	46	50	50	60
Mackerel in tomato in tin of 5.5 oz	29	31	32	35
Mackerel in oil in tin of 15 oz	68	74	76	90
Mackerel in oil in tin of 7.5 oz	44	48	49	55
Mackerel in oil in tin of 5.5 oz	29	31	32	35
Corned beef ox & palm without cereal in tin of 340 gre	170	187	182	210
Corned beef ox & palm with cereal in tin of 340 gre	116	127	125	145
Corned beef imperial without cereal in tin of 340 gre	192	211	204	235
Corned beef imperial with cereal in tin of 340 gre	131	144	140	160
Local corned beef in tin of 280 gre	120	130	128	150
Sugar in packet of 2 kgs	110	121	116	135
Sugar in packet of 1 kg	56	61	64	75
Table Saxe salt in packet of 750 gre	68	74	77	90
Table Saxe salt in packet of 500 gre	34	37	39	45
Soja cooking oil in bottle of 1l	180	198	199	230
Arachide cooking oil in bottle of 1l	226	248	248	280
Tea in packet of 1½ lb 250 gre	202	222	217	250
Tea in packet of ¼ lb 125 gre	104	114	111	130
Soluble coffee in tin of 200 gre	425	467	456	525
Soluble coffee in tin of 50 gre	115	126	123	140
Milo in tin of 375 gre	224	246	243	280
Milo in tin of 200 gre	124	136	134	155
Powdered milk in tin of 1 kg	460	506	503	580
Powdered milk in tin of 300 gre	140	154	154	180
Lactogen in tin of 1.25 kg	409	449	449	515
Lactogen in tin of 500 gre	156	171	171	195
Milk UHT 1 litre	73	80	83	95
Washing powder in packet of 750 gre	200	220	224	260
Washing powder in packet of 395 gre	97	106	109	125
Waratah Soap in bar of 600 gre	84	92	92	105
Canned butter in can of 340 gre	141	155	152	175
Fresh butter in packet of ½ lb	74	81	80	90
Magarine in packet of 1 kg	236	259	259	300
Magarine in packet of 500 gre	120	132	132	150

- 2 -

SCHEDULE (Continued)

	Maximum who- lesale price in Vila and Luganville	Maximum re- tail price in Vila and Luganville	Maximum who- lesale price on the ships	Maximum retail price outside Vila & Lugan- ville
Cabin biscuits in tin of 9 kgs (20 lbs)	1.607	1.767	1.834	2.110
Cabin biscuits in tin of 4 kgs (10 lbs)	710	781	809	930
Cabin biscuits in tin of 2 kgs (5 lbs)	394	433	449	515
"plain" flour in packet of 1 kg	89	97	102	120
Maling luncheon meat in tin of 12 oz	109	119	147	170
Maling luncheon meat in tin of 7 oz (1500 gre)	52	57	76	90

Part II : Maximum retail price (in VT per kilo) of the beef-meat in sale in the butcheries of Port Vila.

C U T S	MAXIMUM RETAIL PRICE
Stew	200 VT
Flat ribs	180 VT
Briskets	180 VT
Soup meat	180 VT".

COMMENCEMENT


3. This Order shall come into force on the day of its signature.

MADE at Port Vila the *8th* day of *March* 1985.

W. Hadye Leni
W. HADYE LENI
 Prime Minister



K. Kalpakor
Kalpokor KALSAKAU
 Minister of Finance,
 Commerce, Industry
 and Tourism



REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE N° 8 DE 1985 SUR LE CONTROLE DES PRIX (AMENDEMENT) (N° 1)

Fixent les prix de vente de certains produits et traitent des matières connexes.

LE MINISTRE DES FINANCES, DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DU TOURISME

VU l'Article 15 du Règlement Conjoint n° 18 de 1974 sur le Contrôle des prix :

ABROGATION

1. L'Arrêté suivant est abrogé :

Arrêté n° 35 de 1984 sur le Contrôle des Prix (Amendement)
(n° 8).

AMENDEMENT DE L'ARRETE N° 9 DE 1982

2. L'Annexe de l'Arrêté n° 9 de 1982 sur le Contrôle des Prix est annulée et remplacée par l'Annexe jointe au présent Arrêté :

" A N N E X E

PARTIE I : Prix maxima de vente en gros et au détail (en VT) de certaines denrées.

	Prix Maxima de vente en gros à Vila & Luganville	Prix Maxima de vente au détail dans les municipa- lités de Vila et Luganville	Prix Maxima de vente en gros à bord des navires	Prix Maxima de vente au détail hors des municipa- lités de Vila et Luganville
Riz en sac de 25 kgs	1.556	1.711	1.765	2.030
Riz en sac de 10 kgs	603	663	685	785
Riz en sac de 5 kgs	311	342	353	405
Riz en sac de 1 kg	65	71	73	85
Maquereau à la tomate en bte de 15 oz	76	83	83	90
Maquereau à la tomate en bte de 7.5 oz	46	50	50	60
Maquereau à la tomate en bte de 5.5oz	29	31	32	35
Maquereau à l'huile en bte de 15 oz	68	74	76	90
Maquereau à l'huile en bte de 7.5 oz	44	48	49	55
Maquereau à l'huile en bte de 5.5 oz	29	31	32	35
Corned beef ox & palm sans céréales en bte de 340 gra	170	187	182	210
Corned beef ox & palm avec céréales en bte de 340 gra	116	127	125	145
Corned beef impérial sans céréales en bte de 340 gra	192	211	204	235
Corned beef impérial avec céréales en bte de 340 gra	131	144	140	160
Corned beef local en bte de 280 gra	120	130	128	150
Sucre en poudre en sachet de 2 kgs	110	121	116	135
Sucre en poudre en sachet de 1 kg	56	61	64	75
Sel de table Saxa en sachet de 750grs	68	74	77	90
Sel de table Saxa en sachet de 500grs	34	37	39	45
Huile de Soja en bouteille de 1 litre	180	198	199	230
Huile d'Arachide en bouteille de 1 l	226	248	248	285
Thé en paquet de 250 gra	202	222	217	250
Thé en paquet de 125 gra	104	114	111	130
Café soluble en bte de 375 gra	425	467	456	525
Café soluble en bte de 50 gra	115	126	123	140
Milo en boîte de 375 gra	224	246	243	280
Milo en boîte de 200 gra	124	136	134	155
Lait en poudre en bte de 1 kg	460	506	503	580
Lait en poudre en bte de 300 gra	140	154	154	180
Lait Lactogen en bte de 1.25 kg	409	449	449	515
Lait Lactogen en bte de 500 gra	156	171	171	195
Lait UNT 1 litre	73	80	83	95
Lessive en paquet de 750 gra	200	220	224	260
Lessive en paquet de 395 gra	97	106	109	125
Savon Waratah en barre de 600 gra	84	92	92	105

SCHEDULE (Continued)

PRODUITS	Prix maxima de vente en gros à Vila et Lugenville	Prix maxima de vente au détail dans les municipalités de Vila et Lugenville	Prix maxima de vente en gros à bord des navires	Prix maxima de vente au détail hors palite de Vila & Lugerville
Beurre en boîte de 340 grs	141	155	152	175
Beurre frais en paquet de ½ lb	74	81	80	90
Magarine en paquet de 1 kg	236	259	259	300
Magarine en paquet de 500 grs	120	132	132	150
Cabin biscuits en bte de 9 kgs (20lbs)	1.607	1.767	1.834	2.110
Cabin biscuits en bte de 4kgs (10lbs)	7 710	781	809	930
Cabin biscuits en bte de 2kgs (5 lbs)	394	433	449	515
Farine "Plain" en paquet de 1 kg	89	97	102	120
Maling luncheon en bte de 12 oz	109	119	147	170
Maling luncheon en bte de 7 oz	52	57	76	90

PARTIE II : Prix maxima de viande de boeuf (en VT per kilo) en vente dans les boucheries de Port Vila.

MORCEAUX	PRIX DE VENTE MAXIMA
Ragoût	200 VT
Soupe	180 VT
Plat de côte	180 VT
Poitrine	180 VT ⁿ .

ENTREE EN VIGUEUR

3. Le présent Arrêté entrera en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port Vila, le 8 Mars

1985.

W. Hadye Lini
W. HADYE LINI
 Premier Ministre



K. Kalsakau
KALSAKAU
 Ministre des Finances, du Commerce,
 de l'Industrie et du Tourisme

(CIVIL JURISDICTION)

IN THE MATTER OF : VANUATU ABATTOIRS LIMITED

A N D

IN THE MATTER OF : THE COMPANIES REGULATION
(CAP. 9)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a petition presented to the Supreme Court of Vanuatu on the 26th day of February 1985 for confirming a Reduction of Capital set out herein is directed to be heard before MR. JUSTICE FREDERICK GEORGE COOKE on the 12th day of April 1985 at 9.00 o'clock in the fore noon.

The Reduction of Capital will be effected as follows :-

The authorised capital of Vanuatu Abattoire Limited is increased and redenominated to 57.5 Million Vatu consisting of 1 Million shares of 57.5 Vatu each and then reduced from 57.5 Vatu to 30 Vatu per share but partly paid to 28.75 Vatu per share each, the sum of 1.25 Vatu per share being hereby reserved for future calls and then finally the authorised share capital (having been reduced to 30 Million Vatu being 1 Million shares of 30 Vatu each) is increased to 51 Million Vatu divided into 1.7 Million shares of 30 Vatu each.

The existing issued and fully paid shares of 423,000 shares of A\$0.50 each are cancelled and 423,000 new shares of 57.5 Vatu each allotted in lieu thereof, such new shares being thereby capitalised by the issue of bonus shares to existing shareholders at the rate of 29 shares for each 25 shares held so that the issued and paid up capital consist of 913,680 shares of 57.5 Vatu each i.e. 52,536,600 Vatu and then the issued capital of the Company is reduced from 52,536,500 Vatu divided into 913,680 shares of 57.5 Vatu each to 26,268,300 being 913,680 shares of 30 Vatu each but partly paid to 28.75 Vatu per share.

Any creditor or shareholder of the said Company desiring to oppose the making of an order for confirmation of the said reduction of capital should appear at the time of hearing by himself or his Counsel for the purpose.

A copy of the Petition will be furnished to any person requiring the same by the undersigned on payment of the regulated charge for the same.

(SIGNED)

.....
GUY JOHN HUMBLE of George Vasaris
& Co., Second Floor, Law House,
Kumul Highway, Port Vila, Vanuatu
Solicitor for the Petitioner.

REPUBLIC OF VANUATU

CONSTITUTION OF REPUBLIC OF VANUATU

A P P O I N T M E N T

WHEREAS Article 35 of the Constitution provides (inter alia) for the Speaker of Parliament to perform the functions of the President of the Republic when the President is overseas;

WHEREAS the President of the Republic is overseas;

WHEREAS the Speaker of Parliament is now performing the functions of the President of the Republic;

WHEREAS Article 53 of the Constitution provides for the President of the Republic on the advice of the Judicial Service Commission to appoint the Public Prosecutor;

AND WHEREAS the Judicial Service Commission has so advised,

NOW THEREFORE in exercise of the power contained in Article 53 of the Constitution I appoint

GORDON CHARLES DICKINSON

Public Prosecutor of the Republic of Vanuatu with effect from the 20th day of February 1985.

MADE at Port Vila, the 6th day of March, 1985.



F K TIMAKATA
Speaker of Parliament

REPUBLIQUE DE VANUATU

CONSTITUTION DE LA REPUBLIQUE

NOMINATION

=====

Vu l'article 35 de la Constitution qui confère au président du Parlement le pouvoir d'assurer par intérim la présidence de la république lorsque le président de la république est en voyage à l'étranger ;

Vu que le président de la république est en voyage à l'étranger ;

Vue que le président du Parlement assume actuellement l'intérim ;

Vu l'article 53 de la Constitution qui confère au président de la république le pouvoir de nommer le procureur général après avis conforme de la Commission de la Magistrature ;

Vu l'aval donné par la dite Commission,

LE PRESIDENT DU PARLEMENT, en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 53 de la Constitution, nomme

GORDON CHARLES DICKINSON

Procureur général à compter du 20 février 1985.

FAIT à Port-Vila, le 6 mars 1985.

F.K. TIMAKATA

President du Parlement